



# BIULETYN SAMORZĄDOWY

## Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 3(95) marzec 2020, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.



### **Szanowni Mieszkańcy Gminy Bystra-Sidzina**

W obliczu zagrożenia, jakie niesie ze sobą koronawirus, zwracam się do Państwa z prośbą o odpowiedzialność i zachowanie najwyższych standardów bezpieczeństwa, higieny i profilaktyki przeciwko jego rozprzestrzenianiu. Proszę, by nałożone obostrzenia w zakresie przemieszczania się, potraktować z rozwagą, a w miarę możliwości czas spędzać w domach, unikając dużych skupisk ludzi. Jednocześnie zachowajmy spokój i nie popadajmy w panikę tak szeroko nagłaśnianą w światowych mediach. Pamiętajmy, że nasze zdrowie jest najważniejsze. Swoją prośbę pragnę skierować szczególnie do mieszkańców, którzy wracają do domów spoza granic Polski. Proszę, aby okres kwarantanny, której zostali poddani, potraktować w sposób świadomy i mądry, i w tym okresie ograniczyć kontakty do niezbędnego minimum. Taka postawa pozwoli nam bezpiecznie przetrwać ten trudny czas. Jest to prawdziwy test naszej obywatelskiej postawy i odpowiedzialności za drugiego człowieka.

Wójt Gminy Bystra-Sidzina  
Stanisław Tempka

# Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o podejmowanych decyzjach w okresie od 23 stycznia 2020 r. do 30 marca 2020 r.

W wymienionym okresie wydane zostały przez Wójta zarządzenia w sprawie zmian w planie finansowym Gminy Bystra-Sidzina na 2020 rok oraz zarządzenia w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2020 r. Ponadto Wójt wydał zarządzenia w sprawach:

- powołania Komisji do dokonania czynności archiwalnych w zakresie dokumentów z wyborów do Sejmu i do Senatu RP przeprowadzonych 13 października 2019 r.

- powołania Komisji brakowania dokumentacji niearchiwalnej KAT B zgromadzonej w archiwum zakładowym Urzędu Gminy,

- planu dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli oraz ustalenia maksymalnej kwoty dofinansowania opłat w 2020 r. za kształcenie nauczycieli zatrudnionych w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina,

- wprowadzenia instrukcji obiegu i kontroli dokumentów finansowo-księgowych dla Referatu Oświaty Urzędu Gminy Bystra-Sidzina oraz jednostek obsługiwanych

- powołania Komisji Mieszaniowej,

- upoważnienia Dyrektora Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej do zaciągnięcia zobowiązania finansowego przekraczającego rok budżetowy 2020.

- przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących projektu zmian statutów sołectw Gminy Bystra-Sidzina,

- zmiany zarządzenia Nr 0050.11.2020 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 stycznia 2020 r. w sprawie planu dofinansowania form doskonalenia zawodowego nauczycieli oraz ustalenia maksymalnej kwoty dofinansowania opłat w 2020 r. za kształcenie nauczycieli zatrudnionych w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Bystra-Sidzina,

- upoważnienia pracownika Urzędu Gminy Bystra-Sidzina do sporządzenia aktów pełnomocnictwa do głosowania w wyborach Prezydenta RP zarządzonych na dzień 10 maja 2020 r.,

- ustanowienia osoby do pełnienia funkcji koordynatora gminnego ds. szkolenia i wsparcia obsługi informatycznej obwodowych komisji wyborczych w wyborach prezydenta RP zarządzonych na dzień 10 maja 2020 r.

- powołania operatorów systemów informatycznych obsługi obwodowych komisji wyborczych w wyborach Prezydenta RP, zarządzonych na dzień 10 maja 2020 r.,

W wymienionym okresie Wójt zawarł następujące umowy:

- na budowę przydomowej oczyszczalni ścieków

z osobą fizyczną,

- dwie umowy o wsparcie publicznego zadania „Prowadzenie zajęć szkoleniowych dzieci i młodzieży w zakresie gier zespołowych – piłki nożnej” z Klubem Sportowym „Bystra” i Klubem Sportowym „Dąb”,

- na prowadzenie dwudniowych zajęć z robotyki z klocków LEGO dla dzieci ze Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej podczas ferii zimowych,

- na sprzątnięcie pomieszczeń Urzędu Gminy,

- na dofinansowanie zajęć z Państwowego Funduszu Zajęć Sportowych dla uczniów,

- porozumienie dotyczące współfinansowania drogi gminnej w Sidzinie Wielka Polana z Nadleśnictwem Myślenice,

- na dofinansowanie ze środków funduszu rozwoju kultury fizycznej zadania inwestycyjnego – Modernizacja 2 boisk wielofunkcyjnych przy szkołach podstawowych w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie z Ministerstwem Sportu w Warszawie,

- na realizację zadań z zakresu pomocy społecznej z Wydziałem Polityki Społecznej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego,

- na dofinansowanie pracodawcom kosztów kształcenia młodocianych pracowników,

- porozumienie dotyczące wykonania zadań publicznych z zakresu pomocy społecznej, pomocy finansowej, pomocy psychologiczno-pedagogicznej oraz pomocy terapeutycznej,

- na wynajem lokalu mieszkalnego w budynkach nr 703, nr 721 oraz nr 636 w Sidzinie,

- na wynajem lokalu w budynku nr 721 w Sidzinie z przeznaczeniem na prowadzenie gabinetu stomatologicznego,

- użyczenie lokalu mienia komunalnego nr 636 w Sidzinie na potrzeby Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki”,

- umowa najmu lokalu nr 353 w Bystrej Podhalańskiej z przeznaczeniem na prowadzenie Przychodni Zdrowia,

- udzielenia pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Skansenu MKL w Sidzinie,

- na udzielenie pomocy finansowej w postaci dotacji celowej na wydatki bieżące związane z działalnością Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym,

- na wykonanie ulotek informacyjnych z zakresu ochrony środowiska,

- na wynajem lokalu użytkowego w budynku mienia komunalnego nr 353 w Bystrej Podhalańskiej z przeznaczeniem na prowadzenie apteki,

- na modernizację boiska wielofunkcyjnego przy Szkole

Podstawowej w Sidzinie i boisk do gier zespołowych przy Szkole Podstawowej w Bystrzej Podhalańskiej,

- umowa wierzycelności z BS w Jordanowie dotycząca odbioru odpadów komunalnych,

- udzielenia pomocy finansowej w związku z kompleksową modernizacją i wyposażeniem oddziałów szpitalnych ZOZ w Suchej Beskidzkiej.

## Komunikat Urzędu Gminy Bystra-Sidzina w sprawie obsługi klientów

W związku z rozprzestrzeniającą się epidemią koronawirusa i ogłoszeniu na obszarze RP stanu zagrożenia epidemiologicznego w trosce o nas wszystkich, od dnia 25 marca 2020 r., aż do odwołania, pracownicy Urzędu Gminy Bystra – Sidzina, nie będą prowadzić bezpośredniej obsługi klientów. Pracownicy urzędu będą swoje obowiązki wykonywać w systemie wewnętrznym. Załatwiane osobiście będą tylko sprawy pilne (rejestracja zgonu, wymiana dowodu osobistego).

W celu załatwienia spraw prosimy o kontakt telefoniczny w godzinach pracy urzędu:

w poniedziałek: od godz. 8:00 do 16:00

od wtorku do piątku w godzinach od 7:00 do 15:00

18 2681220 – Sekretariat

e-mail: [urzed\\_gminy@bystra-sidzina.pl](mailto:urzed_gminy@bystra-sidzina.pl)

18 2681220 wew. 116 -Urząd Stanu Cywilnego

e-mail: [a.basiura@bystra-sidzina.pl](mailto:a.basiura@bystra-sidzina.pl)

18 2681220 wew. 121 -Gospodarka odpadami

e-mail: [p.zadora@bystra-sidzina.pl](mailto:p.zadora@bystra-sidzina.pl)

18 2681220 wew. 119 -Podatki

e-mail: [d.jonczyk@bystra-sidzina.pl](mailto:d.jonczyk@bystra-sidzina.pl)

Sprawy załatwiać należy za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej (posiadając konto na [www.epuap.gov.pl](http://www.epuap.gov.pl) można korzystać z elektronicznych usług, wysyłając wnioski do urzędu, podpisując je

kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub profilem zaufanym). Przypominamy, że wszelkie druki i wnioski dostępne są na stronie Urzędu Gminy Bystra- Sidzina.

Informujemy, że stan należności za odbiór odpadów komunalnych można sprawdzić pod nr telefonu: 18 2681220 wew. 121.

**Oplaty za odbiór odpadów komunalnych można dokonywać na nr konta:**

**89 8799 0001 0000 0000 0462 0077**

Stan należności związanych z podatkami można sprawdzić pod nr telefonu 18 2681220 wew. 119, natomiast informację o należnościach związanych z opłatami za wodę i czynsz otrzymać można dzwoniąc na numer 18 2681220 wew. 120.

**Wpłaty za wodę, czynsz, opłaty skarbowe oraz podatki można dokonywać na nr konta:**

**64 8799 0001 0000 0000 0462 0042**

Wszystkim Mieszkańcom, w tym szczególnie osobom starszym, które są najbardziej narażone na ryzyko zachorowania, zalecamy unikania miejsc, gdzie są duże skupiska ludzi. Apelujemy do rodziców o odpowiedzialne wykorzystanie czasu zawieszenia zajęć w szkołach. Prosimy o rozważę i stosowanie się do komunikatów Głównego Inspektora Sanitarnego i Ministra Zdrowia.

## Infolinia dla seniorów

Informujemy, iż w związku z aktualną sytuacją epidemiologiczną wojewoda małopolski Piotr Ćwik uruchomił specjalną infolinię dla Seniorów – z myślą o tych, którzy potrzebują pomocy w tych trudnych chwilach. Dzwoniąc na infolinię, osoby starsze mogą

uzyskać rzetelne informacje, zalecenia i wskazówki, jak odnaleźć się w obecnej sytuacji.

**Numer telefonu 12 392 11 10 działa od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–17.00.**

## Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Suchej Beskidzkiej - ważne telefony

Informacje o postępowaniu w przypadku podejrzenia zakażenia koronawirusem można uzyskać dzwoniąc do Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Suchej Beskidzkiej na numer telefonu: **33/8767133**

W związku z epidemią uruchomiony został specjalny nr telefonu: **572 340 411**

Możliwy jest również kontakt poprzez e-mail, e-puap lub drogą telefoniczną.

Dane kontaktowe:

· [suchabeskidzka@psse.malopolska.pl](mailto:suchabeskidzka@psse.malopolska.pl);

· <http://psse.suchabesek.wsse.krakow.pl>;

· adres skrytki na ePUAP: /psse.sucha/skrytka

· Dziennik podawczy - 33/8742234

· Higiena Żywności i Żywności - 33/8767137

· Higiena Komunalna - 33/8767136

· Higiena Pracy, Higiena Dzieci i Młodzieży, Nadzór

Zapobiegawczy - 33/8767134

· Epidemiologia, wydawanie wyników - 33/8767133

## KOMUNIKAT

**Informujemy, że w związku z pandemią koronawirusa i wprowadzonym na terenie Polski obostrzeniom, mającym zapobiec jego rozprzestrzenianiu się, odwołane zostaje Zebranie Wiejskie w Bystrej Podhalańskiej, zaplanowane na sobotę 4 kwietnia 2020 r.**

### Odwołana zbiórka sprzętu RTV i AGD oraz odpadów gabarytowych

W związku z rozprzestrzeniającym się koronawirusem oraz rosnącym zagrożeniem epidemiologicznym Urząd Gminy Bystra - Sidzina informuje, iż zbiórka sprzętu elektrycznego i elektronicznego, która zaplanowana była na **3 kwietnia 2020 r. w Bystrej Podhalańskiej i 10 kwietnia 2020 r. w Sidzinie** oraz zbiórka odpadów wielkogabarytowych, zaplanowana na **17 kwietnia 2020 r.**, zostają odwołane. O kolejnych terminach zbiórek będą Państwo informowani w terminie późniejszym.

### Ławki w Domu Pogrzebowym

Od października ubiegłego roku mieszkańcy Bystrej Podhalańskiej mogą korzystać z wykonanych przez Gminę Bystra-Sidzina pomieszczeń Domu Pogrzebowego. Aby jeszcze bardziej poprawić jego funkcjonalność gmina zdecydowała o wyposażeniu wnętrza w wygodne ławki. Inwestycja ta zyskała również aprobatę mieszkańców podczas Zebrania Wiejskiego, które odbyło się dnia 20 września 2019 roku. Realizację przedsięwzięcia rozpoczęto od rozpatrzenia złożonych ofert, z których najkorzystniejszą przedstawił Zakład Stolarski pana Aleksandra Siepaka z Bystrej Podhalańskiej. Zgodnie ze specyfikacją określoną w umowie wykonane zostały ławy dębowe z oparciami i klęcznikami. Zamontowano je w pomieszczeniu do przechowywania zwłok oraz w przedsionku Domu Pogrzebowego. Po dokonaniu odbioru przez pracownika urzędu gminy, na podstawie przedłożonej faktury, uregulowana została przez gminę należność wobec wykonawcy w kwocie 41.000,00 zł. Inwestycja sfinansowana została z budżetu Gminy Bystra-Sidzina w wysokości 32.942,27 zł oraz z budżetu Państwa



w wysokości 8.057,73 zł. Środki te składają się na Fundusz Sołecki.

Wyrażamy nadzieję, że ta kolejna inwestycja na rzecz mieszkańców Bystrej Podhalańskiej spełni oczekiwania w zakresie podniesienia standardu Domu Pogrzebowego. (S.T.) Fot. S. Tempka



## Spółeczna akcja szycia maseczek ochronnych

Koronawirus sparaliżował codzienne życie na całym świecie. Pandemia, która wybuchła w Chinach, szybko przedostała się do Europy. Ogniska wirusa dotarły także do Polski. W naszym kraju rośnie liczba osób zakażonych.

W trudnych chwilach Polacy pokazują, że mogą na sobie polegać. Tak jest również w sytuacji stanu zagrożenia epidemicznego. Mieszkańcy naszej gminy ruszyli na pomoc służbom medycznym i szyją maseczki ochronne. Akcję zainicjowali drухowie z OSP w Sidzinie. Koordynują oni działania związane z zaopatrzeniem w materiały do szycia, ich rozdysponowaniem wśród szyjących pań oraz dostarczaniem gotowych maseczek, głównie do placówek medycznych.



Początkowo działania realizowane były na terenie naszej gminy, jednak szybko rozrosły się zasięgiem poza jej granice. Z biegiem czasu w akcję włączyły się panie ze Stowarzyszenia Gospodyń "Sidzinianki", drухowie z OSP w Stryśzawie i OSP w Podsarniu, mieszkańcy naszej gminy i powiatu. Wiele osób i miejscowych firm oferuje pomoc, przekazując środki finansowe i materiały do szycia.

Dzięki zaangażowaniu wielu osób 1000 maseczek przekazano do Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie. Do suskiego szpitala trafiło



3500 maseczek, dodatkowo 100 sztuk otrzymała Grupa Podhalańska GOPR. 200 maseczek trafiło do Komendy Powiatowej Policji w Suchej Beskidzkiej. Ze wsparcia skorzystał również Zakład Długoterminowej Opieki w Makowie Podhalańskim, który otrzymał 400 sztuk maseczek oraz szpital w Rabce Zdroju (2000 szt.). Ponadto 500 szt. przekazano Szpitalowi Onkologicznemu w Dąbrowie Górniczej, a kolejne 300 maseczek trafiło do sklepów i urzędów. Warto także wspomnieć, że od początku akcji udało się wykonać i przekazać 8000 maseczek. Do inicjatywy może dołączyć każdy posiadający maszynę do szycia oraz chociaż podstawowe umiejętności szycia. Akcja trwa nieprzerwanie i jeśli ktoś chciałby się przyłączyć, proszony jest o kontakt pod numerem telefonu: 783459191. Wszystkie osoby, biorące udział w akcji, robią to całkowicie charytatywnie, a instytucje, do których trafiają maseczki, otrzymują je bezpłatnie.



Ostatnie dni pokazują, jak ogromny wpływ wirus ma na nasze życie i wszystkie gałęzie gospodarki. To czas, w którym dla każdego człowieka najważniejsza powinna być ochrona zdrowia i życia swojego, bliskich, a także całej służby medycznej, która codziennie zmagają się z epidemią. Staramy się pomagać w miarę naszych możliwości. (A.N.)

Fot. OSP w Sidzinie

## Z wizytą po partnerstwo

W dniach 7-9 marca 2020 r. delegacja Gminy Bystra – Sidzina udała się z wizytą do Srbac w Bośni i Hercegowinie, aby wziąć udział w organizowanej tam Traktoriadzie (gdzie wystartowało dwóch naszych reprezentantów). Inicjatorem współpracy jest podróżnik, pan Marcin Obalek, który wielokrotnie podejmował dalekie podróże traktorem. W ubiegłym roku na Traktoriadę w Sidzinie byli zaproszeni goście z Gminy Srbac. Niestety, nie udało im się do nas dotrzeć, gdyż traktory, którymi się poruszali, zostały zatrzymane na granicy serbskiej. Wobec powyższych utrudnień zapadła decyzja, że zawodnicy z zaprzyjaźnionych Gmin będą podczas zawodów korzystali z ciągników organizatorów. Goście z Srbca przyjadą do nas już w lipcu. Planowane jest też nawiązanie współpracy z organizatorami Traktoriady w Samacu. Delegacja Gminy wzięła również udział w oficjalnych rozmowach, dotyczących partnerskiej współpracy między gminami. Przedstawiciele Gminy Bystra-Sidzina spotkali się z burmistrzem Srbca, panem Mladjanem Dragosavljevicem oraz burmistrzem miasta Samac, z gminy znajdującej się przy granicy z Chorwacją – panem Dorde Milićevićem. Jak się dowiedzieliśmy, w Samacu co roku gości wielu turystów z Polski, którzy zatrzymują się w miejscowych hotelach po drodze na wakacje w Chorwacji. Intencyjne rozmowy dotyczyły

nawiązania współpracy gmin w obszarach kultury (np. udział Kół Gospodyń Wiejskich w ramach Festiwalu Kulinarnego w Samacu, propagowanie rękodzieł naszego regionu, prezentacja naszej „małej ojczyzny”, wymiana doświadczeń itp.) i oświaty (nawiązanie wieloobszarowej współpracy szkół). Po drodze do Bośni i Hercegowiny delegacja spotkała się w Budapeszcie z przedstawicielami Towarzystwa Polskiego, gdzie miała okazję zapoznać się z historią stowarzyszenia i obserwować zajęcia z dziećmi polonii polskiej. (D.K.) Fot. D. Kowalik



## Turniej Wiedzy Pożarniczej

28 lutego zorganizowano gminne eliminacje do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej "Młodzież zapobiega pożarom", w których wzięli udział uczniowie ze szkół podstawowych z terenu Gminy Bystra-Sidzina. Turniej przeprowadzony został w dwóch grupach wiekowych: klasa I-VI oraz klasa VII-VIII.

Celem turnieju jest popularyzacja wiedzy i krzewienie postaw w zakresie ochrony ludności, ekologii, ratownictwa i ochrony przeciwpożarowej, a także podnoszenie poziomu wiedzy związanej z bezpieczeństwem pożarowym i kształtowaniem umiejętności w zakresie szeroko pojętej ochrony przeciwpożarowej. Turniej ma kilkunastoletnią tradycję, a jego organizatorem jest Związek Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej.

W wyniku rozgrywek finałowych kolejność zajętych miejsc przedstawia się następująco:

I grupa wiekowa klasy I-VI

1. Patrycja Tempka – SP w Sidzinie
2. Kacper Wójciak – SP w Bystrej Podhalańskiej
3. Jakub Dziubek – SP w Sidzinie

II grupa wiekowa klasy VII-VIII

1. Gabriela Staszczak – SP w Sidzinie

2. Mateusz Maj – SP w Sidzinie

3. Karolina Bednarz – SP w Bystrej Podhalańskiej

Laureaci konkursu otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe, natomiast wszyscy uczestnicy otrzymali upominki ufundowane przez gminę. Zwycięzcom i uczestnikom serdecznie gratulujemy. (A.N.) Fot. M. Drobny



## Powstaną nowe boiska sportowe

Na przestrzeni ostatnich kilku lat budynki szkół podstawowych na terenie Gminy Bystra-Sidzina przeszły ogromną metamorfozę. Wykonano szereg prac ograniczających zużycie energii, w tym docieplenie ścian i stropów, wymianę nieszczelnej stolarki, montaż paneli fotowoltaicznych i nowych pieców. Kolejnym poczynionym przez gminę krokiem, by nasze szkoły zyskały wyższy standard, było pozyskanie środków na przeprowadzenie modernizacji boisk do gier zespołowych. W niedługim czasie pełną parą ruszą prace modernizacyjne boisk, które do tej pory służyły wychowankom naszych szkół. Zgodnie z założeniami przy Szkole Podstawowej im. św. Jana Kantego w Bystrej Podhalańskiej przeprowadzony zostanie remont boiska do piłki nożnej, na którym pojawi się sztuczna trawa, piłkochwyty, ławki itp. Z kolei boisko wielofunkcyjne, czyli do piłki ręcznej, siatkówki i koszykówki, przejdzie gruntowny remont, podobnie jak bieżnia obok boisk. W ramach inwestycji przy Szkole Podstawowej w Sidzinie planowana jest modernizacja boiska wielofunkcyjnego, przeznaczonego do gry w koszykówkę, siatkówkę i piłkę ręczną. Poprawa stanu infrastruktury sportowej umożliwi dzieciom, uczęszczającym do Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej oraz Szkoły Podstawowej w Sidzinie, realizację obowiązującej podstawy programowej wychowania fizycznego oraz rozwijanie zainteresowań sportowych w czasie wolnym od zajęć szkolnych. Ogólnodostępne boisko do piłki nożnej, boisko wielofunkcyjne i bieżnia podniosą komfort użytkownika obiektu i wpłyną na możliwość poprawy kondycji fizycznej mieszkańców. Boiska będą w pełni dostępne dla osób niepełnosprawnych.

Na podstawie umowy podpisanej w dniu 22 stycznia 2020 r. z Ministerstwem Sportu o dofinansowanie ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej zadania

inwestycyjnego w ramach programu Sportowa Polska – Program rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej, Gmina Bystra-Sidzina wykona boiska za kwotę ponad 800.000 zł, z której minister zrefunduje 50% kosztów. Planowany termin zakończenia inwestycji to druga połowa sierpnia 2020 r., tak aby z dniem rozpoczęcia nowego roku szkolnego uczniowie mogli cieszyć się przebudowanymi boiskami przyszkolnymi. (B.C.)



Ministerstwo  
Sportu



Gmina  
Bystra-Sidzina



## Z życia Przedszkola Publicznego w Sidzinie

Każdego roku w okresie zimowo - wiosennym w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie organizowane są spotkania z leśnikami z naszego rejonu. W tym roku w progi przedszkola zawitał pan Mariusz Frankiewicz. Tematem spotkania były powroty ptaków i budząca się do życia przyroda w okresie wiosennym. Pan Mariusz, łatwym i przystępnym dla dzieci językiem, wyjaśnił zachowania zwierząt, które wracają do swej normalnej aktywności po zimowym odpoczynku. Przypomnił dzieciom, jakie ptaki wracają do nas wiosną i w jaki sposób możemy im pomóc. Poruszał tematy związane ze sposobami dokarmiania, wystawiania budek lęgowych czy też zabezpieczenia ich przed drapieżnikami. Pan Frankiewicz przyniósł także różnorodne poroża, rogi i wyprawione skóry zwierząt, które wzbudziły wśród dzieci żywe zainteresowanie. Serdecznie dziękujemy Panu

Mariuszowi za owocną współpracę. (A. K. T.) Fot. Przedszkole Publiczne w Sidzinie



## Przyjaciel (Nie)Potrzebnej Książki

Przedszkole Publiczne w Sidzinie brało udział w projekcie czytelniczym dla dyrektorów, nauczycieli, rodziców „Przyjaciel (Nie) Potrzebnej Książki” – organizowanym przez czasopismo „Bliżej Przedszkola”. Projekt koordynowała Pani mgr Halina Jaromin. Jego celem było przekazanie zapomnianych, niechcianych książek z domowej biblioteki lub takich, którymi ktoś chciałby się podzielić. Projekt skierowany był do nauczycieli, rodziców i dzieci z naszej placówki. Cały zebrany księgozbiór przekazany zostanie innym środowiskom wychowania przedszkolnego podczas konferencji i szkoleń w siedzibie miesięcznika „Bliżej Przedszkola”. Dziękujemy, że zechcieli Państwo dać drugie życie swoim książkom i wywołać uśmiech na twarzach innych. Serdecznie dziękujemy dzieciom, rodzicom i nauczycielom za aktywny udział w projekcie. (A.K.T.) Fot. Przedszkole Publiczne w Sidzinie





## Tropem Wilczym 2020 – Marsz Pamięci Żołnierzy Wyklętych

6 marca 2020 r. na okoliczność Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych (obchodzonego 1 marca), uczniowie Szkoły Podstawowej w Bystrej Podhalańskiej, w ramach działalności szkolnego koła turystycznego, odbyli rajd turystyczny.



Żołnierze Wyklęci – Niezłomni to polskie wojsko, które nie pogodziło się z okupacją sowiecką po II wojnie światowej. Byli zwalczani przez komunistów, tępieni i torturowani przez Urząd Bezpieczeństwa (UB). Ich leśne oddziały nazywano „bandami”, a żołnierzy „reakcyjnymi karłami”. Myślenie o nich miało być zakazane, a pamięć wymazana.

Pomnik poświęcony pamięci jednego z nich – majora Zygmunta Szendzielarza, ps. „Łupaszka” - znajduje się przy drodze z Osielca do Bystrej Podhalańskiej. Jego uroczyste odsłonięcie miało miejsce 24 marca 2019 r., w obecności tutejszej społeczności, władz lokalnych i wojewódzkich oraz wiceprezesa Instytutu Pamięi Narodowej, prof. Krzysztofa Szwagrzyka. Tutaj, w domu rodziny Bazińskich, żołnierz ten cieszył się ostatni raz wolnością. Został pojmany przez UB w 1948 r. i zamordowany w więzieniu w Warszawie w 1951 r.

Chcąc uczcić pamięć żołnierzy walczących o wolną Ojczyznę, uczniowie Szkoły Podstawowej im. św. Jana Kantego zapalili przy pomniku znicze i zaśpiewali Hymn Państwowy, Rotę i Legiony, następnie wyruszyli na rajd pieszy. Trasa rajdu miała następujący przebieg: szkoła – pomnik mjr. Zygmunta Szendzielarza, ps. „Łupaszka” – stacja PKP Osielec – zielonym szlakiem na Cupel – czerwonym szlakiem przez las Bystrzak do Bystrej Podhalańskiej. W marszu wzięło udział 46 uczniów wraz z opiekunami: panem Markiem Kijanką, panem Mariuszem Czarnotą, panią Renatą Strzebińską i panią Sylwią Basiurą, reprezentującą rodziców. Uczestnicy pokonali trasę 15 km w czasie 6 godzin. Organizatorzy składają serdeczne podziękowania druhom z OSP w Bystrej Podhalańskiej za zabezpieczenie przebiegu rajdu.

(R.S.) Fot. SP w Bystrej Podhalańskiej

*"/.../ Ponieważ żyli prawem wilka,  
historia o nich głucho milczy.  
Pozostał po nich w białym śniegu,  
żółtawy mocz i ślad ich wilczy".*

Zbigniew Herbert



### „W kręgu polskich Noblistów”

Filia Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej ogłasza konkurs na najciekawszą prezentację multimedialną o wybranym polskim Nobliście pod hasłem: „W kręgu polskich Noblistów”.

Konkurs ma formę multimedialną i rozpoczyna się 1 kwietnia, a kończy 30 kwietnia 2020 r. Przeznaczony jest dla klas IV-VIII szkoły podstawowej.

1. Prezentacja w programie Power Point powinna trwać około 6-10 minut
2. Uczniowie samodzielnie decydują o wyborze sylwetki Noblisty do prezentacji.
3. Prezentacja powinna zawierać m.in.

- zdjęcie, krótką biografię wybranego Noblisty,
- ciekawostki z życia i twórczości Noblisty.

Pozostałe treści prezentacji zależą od inwencji twórcy.

4. Uczniowie, którzy chcą wziąć udział w konkursie, przesyłają prezentacje drogą elektroniczną na adres: bibliotekabystra@gmail.com
5. Prace należy wysłać najpóźniej do 30 kwietnia roku.
6. Szczegółowych informacji na temat konkursu udziela bibliotekarz Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej.
7. Autorzy najlepszych prac otrzymają atrakcyjne nagrody.

## EPIDEMIE W BYSTREJ I W SIDZINIE

W 1847 roku od sierpnia było największe nasilenie epidemii cholery, tyfusu i czerwoni. W Bystrej zmarło wówczas 281 osób, a w Sidzinie 270. Początkowo ludzie umierali niezdiagnozowani, dlatego trudno ustalić, ilu faktycznie zmarło z powodu epidemii, a ilu z innych przyczyn. Epidemia ustąpiła w połowie 1848 roku. Porównując śmiertelność z innych lat można wnioskować, że epidemia cholery, tyfusu i czerwoni była przeważającą przyczyną śmierci w 1847/48 r.

Rok	Śmiertelność w Bystrej	Śmiertelność w Sidzinie	Uwagi
1846	39	29	
1847	281 (w tym pewne 175 z powodu epidemii)	270	Epidemia tyfusu, cholery, czerwoni
1848	80	112	
1849	44	48	
1850	24	60	
1851	23	46	
1852	51	144	Epidemia czerwoni
1853	23	43	
1854	34	55	
1855	56	66	
1856	42	53	
1857	13	53	
1858	26	43	
1859	19	44	
1860	15	41	

W latach 1917- 1920 wystąpiła epidemia grypy zwanej „hiszpanką”, której największe nasilenie miało miejsce w latach 1918-1919. „Hiszpanka” swe żniwo zbierała jeszcze przez kilka lat od jej wystąpienia.

Rok	Ilość zmarłych w Bystrej	Ilość zmarłych w Sidzinie
1917	27 w tym 4 z powodu epidemii	58 w tym 14 z powodu epidemii
1918	38 w tym 21 z powodu epidemii	60 w tym 30 z powodu epidemii
1919	39 w tym 16 z powodu epidemii	47 w tym 27 z powodu epidemii
1920	49 w tym 10 z powodu epidemii	44 w tym 14 z powodu epidemii

*Zebrał i opracował Tadeusz Uczniak*

## OSP w Sidzinie ma nowy sprzęt

Ochotnicza Straż Pożarna w Sidzinie ma na swoim wyposażeniu nowy sprzęt, jakim jest kamera termowizyjna FLIR K2. To urządzenie jest niezastąpione podczas pożarów ukrytych, dogaszania, lokalizowania źródeł ciepła, poszukiwań osób w zadymieniu i terenie otwartym. Sprzęt ten znacznie usprawni prowadzenie działań strażakom, ograniczy straty popożarowe, a przede wszystkim podniesie poziom bezpieczeństwa ratowników i osób poszkodowanych. Zakup ten nie byłby możliwy, gdyby nie zrozumienie i poparcie przez mieszkańców wniosku o zakup kamery dla OSP w Sidzinie ze środków gminy w ramach funduszu sołeckiego sołectwa Sidzina.



Dzięki dotacji z programu „Pomoc to Moc – PZU” druhowie z OSP w Sidzinie otrzymali dofinansowanie na zakup poduszek pneumatycznych wysokiego ciśnienia przeznaczonych do precyzyjnego podnoszenia, (przesuwania) konstrukcji, drzew, maszyn itp. ułatwiających dostęp do poszkodowanych. (G.L.)

Fot. G. Lipka



## Dom Rekolekcyjny Służby Liturgicznej i Ruchu Światło-Życie Archidiecezji Krakowskiej „MAKSYMILIANUM”

Dzięki wykonanym pracom remontowym Dom Rekolekcyjny nabrał nowego wyrazu, ma wyższy standard, jest bardziej funkcjonalny. Nie stracił klimatu domu rekolekcyjnego i swojego ducha i nadal służy metodzie wychowawczej Służby Liturgicznej i Ruchu Światło-Życie.

W latach 1976-78 turnusy organizowane były w okresie ferii letnich i przerw świątecznych. Od 1979 roku zaczęto organizować systematycznie, w ciągu całego roku, różnego rodzaju spotkania modlitewne, rekolekcje, dni skupienia, zjazdy wspólnot religijnych, a także różne formy odpoczynku i rekreacji. Uczestnikami tych zajęć byli uczniowie ze szkół podstawowych, gimnazjów, szkół

średnich, studenci, klerycy i osoby dorosłe różnych profesji i grup modlitewnych niemal z całej Polski, jak również z Ukrainy i Austrii. W czasie Świątowych Dni Młodzieży w Krakowie w Domu gościła 50-osobowa grupa z Austrii z dwoma kapłanami. Swe ćwiczenia duchowe odbywają tu różnorodne wspólnoty religijne i zawodowe jak np. oazy „Dzieci Bożych”, Wspólnota kapucyńska, Wspólnota dominikańska, Wspólnota franciszkańska, służba liturgiczna, Szafarze Nadzwyczajni, żony Szafarzy, Siostry Zakonne, klerycy, animatorzy itd. W organizowanych tu rekolekcjach uczestnikami byli również członkowie Związku Podhalan, Księża Moderatorzy Rejonowi, Duszpasterze Akademicy, Neokatechumeni, prawnicy, pielęgniarki, nauczyciele, członkowie Apostolatu „Margaretki”, ministranci i wiele innych. Organizowane są również turnusy wypoczynkowe, integracyjne dla dzieci niepełnosprawnych, osób starszych, ogniska, kursy. Ogółem w wykazanym okresie spotkało się tu 90 grup modlitewnych, formacyjnych, wycieczkowych, rekreacyjnych. Sprawujące pieczę nad Domem Siostry Sercanki znalazły uznanie w środowisku również dlatego, że włączają się, na miarę swoich możliwości, w życie parafii. Z inicjatywy siostry Heleny Łukasik, w czerwcu 2017 roku, powstało Stowarzyszenie „Sercańska Rodzina Świeckich”. Siostra Perpetua Jadwiga Jarosz zorganizowała i prowadziła w dniach 13-15 marca i 19-21 kwietnia 2012 ogólnopolskie warsztaty kulinarne, w których uczestniczyły bystrzańskie gospodynie.

Ze skrupulatnie prowadzonej przez Siostrę Ines ewidencji prowadzonych różnorodnych form działalności, można poznać nie tylko różnorodność form organizowanych spotkań młodzieży, ale również wykaz parafii i grup uczestniczących w turnusach, nazwiska moderatorów i ilość uczestników.

Od 1976 roku do końca grudnia 2019 roku, z przerwą remontową w 2008 roku, w Domu gościły 1294 grupy, w których uczestniczyło 69 920 osób z 24 diecezji z 1385 księżmi diecezjalnymi, było również 121 księży zakonnych z 18 zgromadzeń, 405 siostr zakonnych z 16 zgromadzeń oraz 100 opiekunów świeckich. Dom został odwiedzony przez 10 biskupów.

W latach 1976-1977 stosunkowo częstym „gościem” był kardynał Karol Wojtyła. W roku 1980 i 2009 gościem Domu był kardynał Franciszek Macharski. W 2009 roku odwiedził „Maksymilianum” ks. abp Stanisław Nowak z diecezji Częstochowskiej oraz ks. bp Józef Guzdek. Dwukrotnie w 1988 roku i raz w 2011 roku „Dom” odwiedzał bp Jan Szkodoń. W 2006 roku gościem Domu był kard. Stanisław

Dziwisz. W 1988 w „Maksymilianum” gościli bp. Stanisław Smoleński i bp. Albin Małysiak. W 2010 złożył wizytę z diecezji katowickiej bp Damian Zimoń, W 2010 roku przybył z Przemyśla bp Adam Szal. Dwukrotnie w 2016 roku przebywał tu bp Grzegorz Ryś, który odwiedził „Dom” również w 2017 roku. W 2018 roku złożył wizytę bp Andrzej Przybylski z Częstochowy, a w 2019 roku dwukrotnie przebywał tu bp Janusz Mastalski.

#### PAMIĄTKI PO ŚW. JANIE PAWLE W DOMU REKOLEKCYJNYM „MAKSYMILIANUM” W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ.

W Domu Rekolekcyjnym „Maksymilianum” szczególną pamiątką są podarowane przez papieża św. Jana Pawła II.

- ornat, w którym papież odprawiał Mszę św. w. w. w. Kalwarii,

- akordeon, który wcześniej otrzymał jako dar bp Karol Wojtyła

- krzyż pektoralny, jaki otrzymał biskup Albin Małysiak z rąk papieża Jana Pawła II.

Eksponaty te przechowywane w oszklonej gablocie, stanowią dziś relikwie Św. Jana Pawła II:

Druga gablota zawiera materiały związane z osobą Sługi Bożego ks. Franciszka Blachnickiego, twórcy Ruchu „Światło Życie”.



Pamiątki związane ze św. Janem Pawłem oraz Sługą Bożym ks. Franciszkiem Blachnickim- inicjatorem "Ruchu Światło, Życie".

Zebrał i opracował Tadeusz Uczniak